



# A COMPAGNA

DICTIS FACTA RESPONDENT

BOLLETTINO TRIMESTRALE, OMAGGIO AI SOCI - SPED. IN A.P. - 45% - ART. 2 COMMA 20/B LEGGE 662/96 - GENOVA  
Anno XLV, N.S. - N. 4 - Ottobre - Dicembre 2013

Tariffa R.O.C.: "Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in Abbonamento Postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1 comma 1, DCB Genova"

sito internet: [www.acompagna.org](http://www.acompagna.org) - [posta@acompagna.org](mailto:posta@acompagna.org) - tel. 010 2469925

in questo numero:

|  |      |   |       |
|--|------|---|-------|
| Franco Bampi<br><i>Quarcösa se mescia inte l'aia</i>                           | p. 1 | I Premi de A Compagna                         | p. 12 |
| Alessandro Pellegrini<br><i>Il XX congresso internazionale di cartografia</i>  | » 2  | Isabella Descalzo<br><i>Libbri riçevui</i>    | » 14  |
| Fabrizio Spinello<br><i>Il restauro di Ponte Carrega</i>                       | » 3  | Concorso Crescere in Compagnia                | » 16  |
| Elena Pongiglione<br><i>E parole do gatto</i>                                  | » 5  | Lauro d'Oro                                   | » 17  |
| Sonia Dellacasa<br><i>Industrializzazione, siti e architetture industriali</i> | » 6  | Antonio Fioravanti<br><i>Do parlä zeneize</i> | » 18  |
| Gianfilippo Noceti<br><i>Levanto, San Giacomo e la festa del mare</i>          | » 10 | Maurizio Daccà<br><i>Vitta do Sodalissio</i>  | » 19  |
|  |      | <i>I Martedì de A Compagna</i>                | » 20  |

## QUARCÖSA SE MESCIA INTE L'AIA

di Franco Bampi

Atri trei amixi se ne son anæti. Elmo Bazzano, de Sann-a, o l'ea o presidente da Consulta Ligure ([www.consultaligure.org](http://www.consultaligure.org)), 'n'asociaçion ch'a l'acheugge ciù de 50 asociaçioin comme a nostra spantegæ inte tutta a Liguria, fondâ o 24 de novembrie do 1973 da sette asociaçioin tra e quæ A Compagna. Ma, a-o de la de formalitæ, l'Elmo o l'ea 'n amigo, 'na personn-a de cheu amante de Sann-a e de Zena e sorviatutto da nostra bella Liguria e de nòstre parlæ. Tanti de niatri sò-u regòrdan a-i Confeughî dov'o l'à de longo portòu o saluto da Consulta.

Luigi Anton Maria Ciampi, scrivan e nòstro ilustre sòccio, o n'à lasciòu in sti giorni. Ne manchiâ o seu sæximo scignorile, a seu disponibilitæ discreta e lesta into sostegno, a vòtte complicòu e tormentòu, do nòstro Sodaliçio, do quæ l'émmo de longo consideròu a preçioza "memõia stòrica". Francesco Ferrari o l'ea 'n nòstro consultô. Sòccio da-o 2011, ò l'è stæto subito disponibile a dâ 'na man a-a Compagna pe ògni cösa che gh'ea da fâ. Amante do zeneize e de Zena co-a pascion, che tutti niatri conoscemmo ben, pe-a nòstra tæra e pe-a nòstra gente, o l'ea 'n amigo in sciò quæ se ghe poeiva de longo contâ.



Maschera Dioniso al Louvre, II sec. a.C.